



Schaffen Sie das ?

JLG sucht Händler für Teleskopstapler

Als weltweit führender Anbieter selbstfahrender Arbeitsbühnen hat JLG inzwischen Position 3 auf dem Weltmarkt für Teleskopstapler erreicht. Um der stetig steigenden Nachfrage gerecht zu werden, suchen wir regionale Vertriebspartner, die den Erfolgsweg in die Zukunft gemeinsam mit uns gehen wollen. Profitieren Sie von unserer 30-jährigen Erfahrung. Nutzen Sie die Chance zu einer partnerschaftlichen Zusammenarbeit.

Ihr Unternehmen verfügt über die entsprechenden Strukturen, und Sie sind neugierig geworden? Dann sollten wir miteinander sprechen. Rufen Sie uns an oder schreiben Sie uns.

JLGDEUTSCHLAND

Max-Planck-Str. 21
27721 Ritterhude-Ihlpohl
Tel.: 04 21 / 69 350 - 10
Fax.: 04 21 / 69 350 35
e-mail: info@jlg-deutschland.de
www.jlg.com oder www.jlg-deutschland.de



Kran & Bühne

DAS MAGAZIN FÜR KRAN- UND ARBEITSBÜHNENANWENDER

6. Jahrgang Nr. 39

Vertikal Verlag

Sundgauallee 15 · D-79114 Freiburg
Tel.: 0761 897866-0 · Fax: 0761 8866814
E-mail: info@vertikal.net

► www.Vertikal.net

Rüdiger Kopf, Chefredaktion, rk@vertikal.net
Stephanie Schorn, Redaktion, sts@vertikal.net
Tel.: 0761 897866-0 · Fax: 0761 8866814
Warren Wadsworth, ww@vertikal.net
Korrespondent für GB + USA,

► **Anzeigenverkauf**

Deutschland, Österreich, Schweiz, Skandinavien:

Karlheinz Kopp, Vertikal Verlag,
Sundgauallee 15 · D-79114 Freiburg
Tel.: 0761 897866-15 · Fax: 0761 8866814
E-mail: khk@vertikal.net

Frankreich, Belgien und Spanien:

Hamilton Pearman, 32 rue de la 8 mai 1945
F-94510 La Queue en Brie, France.
Tel.: +33 (0)1 45 93 08 58 · Fax: +33 (0)1 45 93 08 99
E-mail: hpearman@wanadoo.fr

Italien: Fabio Potestà, Mediapoint & Communications SRL,

Corte Lambruschini,
Corso Buenos Aires 8, V Piano-Interno 7,
I-16129 Genova, Italien.
Tel.: +39 010 570 4948 · Fax: +39 010 553 0088
E-mail: info@mediapointsrl.it

Niederlande: Arthur Schavemaker, Kenter & Co,

Postbus 130, Spoorstraat 21,
NL-7470 AC Goor, Niederlande.
Tel.: +31 (0)547 275005, Fax: +31 (0)547 271831
E-mail: arthur@kenter.nl

UK, USA and all other areas:

Jake Porterhouse
PO Box 3227, Brighton BN1 4UR, UK.
Tel.: +44 (0)1273 884422 Fax: +44 (0)1273 884477
E-mail: jp@vertikal.net

► **Kleinanzeigen**

Karlheinz Kopp, Vertikal Verlag,
Sundgauallee 15, D-79114 Freiburg
Tel.: 0761 897866-15 Fax: 0761 8866 814
E-mail: khk@vertikal.net

Herausgeber: Leigh Sparrow
E-mail: lws@vertikal.net

Layout: Artwork, Werbung & Design
Gießenstr. 12, D-79104 Freiburg
E-mail: rudat@artwork-design.de

Produktion + Verwaltung: Nicole Engesser
Verlagsberater: Tim Whiteman

① Nähere Informationen zu Inseraten in unserer britischen Schwesterzeitschrift **Cranes & Access** erhalten Sie auch unter obigen Adressen. **Kran & Bühne** erscheint achtmal pro Jahr. Der Jahresbezugspreis beträgt € 26,- (Einzelexemplar € 13,-). Namentlich gekennzeichnete Beiträge geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Nachdruck nur mit ausdrücklicher Genehmigung des Verlages und unter voller Quellenangabe. Alle Rechte vorbehalten. Zur Zeit gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 2. Abonnieren Sie Online unter ► www.Vertikal.net

Druck: Quensen Druck + Verlag,
Utermöhlestraße 9, D-31135 Hildesheim
E-mail: info-hi@quensen-druck.de

© The Vertikal Press Ltd 2004

ISSN 1436-7831



Die Auflage unterliegt der Kontrolle der Informationsgemeinschaft zur Verbreitung von Werbeträgern.



Titelthema

Mit 26 Meter Hubhöhe der derzeit größte Teleskopklader: der Herkules TD 45260

Dach+Wand 2004 29



Service für alle 42



Phantastische bauma 15



Alukrane – eine eigene Technik 27



Mighty Tiny im Einsatz 40



Inhaltsverzeichnis

PANORAMA

- Messekalender 5
- Neueste Nachrichten: 7
 - Rechtsstreit um Y-Abspannung/JLG kauft Manlift/Saubot neuer IPAF-Präsident

EVENTS

- Phantastische bauma 15
 - Mit einem „Bagger-Ballett“ und Hupkonzert verabschiedete sich die bauma 2004. Eindrücke von der gewaltigen Veranstaltung gibt Stephanie Schorn
- Dach + Wand 2004 29
 - Die Hilfsmittel für den Dach- und Fassadenbau sind zahlreich. Stephanie Schorn verrät, wer aus der „Kran & Bühne-Szene“ da sein wird.

MASCHINEN

- Ladekrane in der City 23
 - Bei Platzproblemen in der Stadt eine Lösung: Ladekrane. Einen Überblick über die jüngsten Modelle gibt Stephanie Schorn
- Alukrane – eine eigene Technik 27
 - Aluminium ist im Kranbau ein „seltenes Metall“. Rüdiger Kopf hat sich in dieser Sparte umgeschaut.
- Hohe Zuwachsraten 35
 - Hohe Zuwachsraten sind seitens der Anzahl an Teleskopkladerherstellern zu verzeichnen. Was sich auf diesem Sektor tut, fasst Rüdiger Kopf zusammen.
- Mighty Tiny im Einsatz 40
 - Der erste Spierings SK 1265 AT6, Mighty Tiny genannt, ist an Wiesbauer ausgeliefert worden. Stephanie Schorn berichtet von dem ersten Einsatz dieses Gerätes in Deutschland.

MENSCHEN

- Sicherheit bei Teleskopladern 36
 - Die Zahl dieser Multitalente nimmt weiter zu. Welche Gesetze und Regelungen zu beachten sind, sagt Martin Brokamp.
- Service für alle 42
 - Die neue H.A.B. bietet Service für Arbeitsbühnen aller Couleur an. Rüdiger Kopf sprach mit dem Geschäftsführer Andreas Becker über seine Pläne.
- Faszinierende Welt der Schwergewichte 43



Ralf Schramm ist seit über eine halben Jahr Geschäftsführer für den Bereich Kran & Transport bei Scholpp. Rüdiger Kopf wollte mehr über seine Pläne und Eindrücke der Kran- & Bühnenwelt erfahren.

WEBSEITENVERZEICHNIS 44

K&B's Liste wichtiger Internetadressen

EINBLICK 45

Unser Foto des Monats und weitere Kurzmeldungen aus aller Welt

KB LADEN 46

KLEINANZEIGEN 47